



TOYOTA INDUSTRIES CORPORATION
TOYOTA MATERIAL HANDLING COMPANY

DECLARAÇÃO CE/UE DE CONFORMIDADE

TOYOTA MATERIAL HANDLING CZ s.r.o.

K VYPICHU 1049

252 19 RUDNÁ

ID: 45308187

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita abaixo:

Fabricante: Toyota Industries Corporation
2-1 Toyada-cho Kariya-shi, Aichiken, Japão

Modelo/Tipo: 52-8FDF30

N.º de Série: 508FDJF35-83779

Ano de Fabricação: 2022

está em conformidade com:

A Diretiva 2006/42/CE relativa à Máquinas na sua versão atual;
A Diretiva 2014/30/UE relativa à Compatibilidade Eletromagnética;
A Normas Harmonizadas EN ISO 3691-1, EN16307-1 e EN 12895;
A Diretiva 2000/14/CE relativa à a emissão de ruído;

Representante Autorizado e Pessoa Autorizada a compilar a Ficha Técnica para a Diretiva 2006/42/CE e a manter a documentação técnica para a Diretiva 2000/14/CE:

Nome: Zdenek Jirina

Cargo: Gestor de Produto

Rudná, 20/11/2022
Local, Data de Emissão

//assinatura//
Assinatura



TOYOTA INDUSTRIES CORPORATION
TOYOTA MATERIAL HANDLING COMPANY

EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY

TOYOTA MATERIAL HANDLING CZ s.r.o.

K VYPICHU 1049

252 19 RUDNÁ

IČ: 45308187

We declare under our sole responsibility that machine described below as:

Make: Toyota Industries Corporation
2-1 Toyada-cho Kariya-shi, Aichiken, Japan

Model/Type: 52-8FDF30

Serial No: 508FDJF35-83779

Year of construction: 2022

Is in compliance with:

The Machinery Directive 2006/42/EC in its last active version;
The Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU;
The Harmonised Standards EN ISO 3691-1, EN16307-1 and EN 12895;
Directive 2000/14/EC on the noise emission;

Authorized representative and Person authorized to compile the Technical file for the Directive 2006/42/EC and to keep the technical documentation for the Directive 2000/14/EC:

Name: Zdeněk Jiřina

Position: product manager

Rudná, 20.11.2022

.....
Place, Date of Issue


.....
Signature



Multilingual Europe Trads, Unip Lda
Rua Lucinda Simões 8A, 1900-305 Lisboa, Portugal
E: info@multilingualeurope.org T: +351 914994217 – 800502331

Fabiana da Conceição
Advogada

CERTIFICADO DE TRADUÇÃO

(Artigo 38.º do Decreto-Lei 76-A/2006, de 29-03 e Portaria 657-B/2006, de 29-06)

A 11/02/2025, perante mim, Fabiana da Conceição, Advogada com a cédula profissional 66155L, compareceu DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU, tradutora da **MULTILINGUAL EUROPE, Empresa de Tradução Certificada pela Norma ISO 9001:2015 e ISO 17100:2016 (NIPC 514 538 562, +351 210995516; email: info@multilingualeurope.org)**, casada, natural da Freguesia de S. Jorge de Arroios, Concelho de Lisboa, com domicílio profissional na Rua Lucinda Simões, 8A, Lisboa, Portugal.

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão, número 14039912 7 ZW4, válido até 08/10/2029, emitido pela República Portuguesa.

Pela outorgante foi me apresentado um documento em **INGLÊS**, bem como, a respetiva tradução para **PORTUGUÊS**, que anexo a este certificado, declarando, sob compromisso de honra, que o texto foi por ela fielmente traduzido e está conforme o original.

O certificado será devidamente assinado pela tradutora e pela identificada advogada, carimbado por esta, e o documento que deu origem à tradução, bem como a respetiva tradução, serão rubricados quer pela tradutora quer pela advogada.

Número de Registo: 66155L / 75790

Lisboa, 11/02/2025.

A Tradutora

A Advogada


Multilingual Europe
Sede: Rua Lucinda Simões 8A
1900-305 Lisboa, Portugal
C. R. C. de Lisboa – NIPC: 514 538 562


Fabiana da Conceição
Advogada / Lawyer 66155L
Rua Lucinda Simões 8A
1900-305 Lisboa, Portugal

Fabiana da Conceição, Advogada – C.P. 66155L
Rua Lucinda Simões 8A 1900-305 Lisboa



ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Fabiana Barboza de Araujo da Conceição

CÉDULA PROFISSIONAL: 66155L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU

Cartão de Cidadão n.º. 140399127ZW4

OBSERVAÇÕES

Perante mim compareceu DÉBORA FERREIRA MESTRE SHEFKIU, tradutora da MULTILINGUAL EUROPE, Empresa de Tradução Certificada pela Norma ISO 9001:2015 e ISO 17100:2016 (NIPC 514 538 562, +351 210995516; email: info@multilingualeurope.org), casada, natural da Freguesia de S. Jorge de Arroios, Concelho de Lisboa, com domicílio profissional na Rua Lucinda Simões, 8A, Lisboa, Portugal.

Verifiquei a identidade da outorgante pela exibição do seu Cartão de Cidadão, número 14039912 7 ZW4, válido até 08/10/2029, emitido pela República Portuguesa.

Pela outorgante foi me apresentado um documento, bem como, a respetiva tradução, que anexo a este certificado, declarando, sob compromisso de honra, que o texto foi por ela fielmente traduzido e está conforme o original.

O certificado será devidamente assinado pela tradutora e pela identificada advogada, carimbado por esta, e o documento que deu origem à tradução, bem como a respetiva tradução, serão rubricados quer pela tradutora quer pela advogada.

EXECUTADO A: 2025-02-11 12:16

REGISTADO A: 2025-02-11 12:17

COM O N.º: 66155L/15190

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 48901966-157054